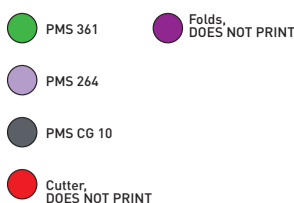




Ref no: 37205-09  
Created by: Natalie Whiteside

Refer to ARS PD-576260 and Master  
Text IFU PD-571437

### Colour information



U-Card Dimensions  
140mm High  
20mm Deep  
92mm Width

Mölnlycke Health Care, Gamlestadsvägen 3C, SE-402 52, Göteborg.



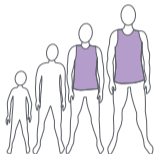
Two way stretch tubular bandage  
Vendaje tubular de elasticidad bidireccional.  
Bandage tubulaire extensible en longueur et en largeur.

1m  
PURPLE LINE  
RAYA VIOLETA  
LIGNE VIOLETTE



www.molnlycke.com

Nominal limb size/Tamaño nominal de las extremidades/ Branche taille nominale	
Red line/Raya Rojo/Ligne Rouge	9–18cm/3.5–7in
Green line/Raya Verde/Ligne Vert	14–24cm/5.5–9.5in
Blue line/Raya Azul/Ligne Bleue	24–40cm/9.5–16in
Yellow line/Raya Amarilla/Ligne Jaune	35–64cm/14–25in
Purple line/Raya Violeta/Ligne Violette	64–130cm/25–51in



1 nominal 20cm x 1m (8in x 1.09yd) roll

Two way stretch  
tubular bandage



20cm x 1m (8in x 1.09yd)  
REF 2479 Made in UK

The Mölnlycke and Tubifast trademarks, names and logos are registered  
globally to one or more of the Mölnlycke Health Care Group of Companies.

Manufacturer / Fabricant  
Mölnlycke Health Care AB, Gamlestadsvägen 3C, Box 13080,  
SE-402 52 Göteborg, Sweden

- 10 Two way stretch tubular bandage
- 11 Bandage tubulaire extensible en longueur et en largeur
- 12 Lengas- und querelastischer Schlauchverband
- 13 Bandaje tubular de elasticidad bidireccional
- 14 For fibredinteknetning, vård och torra omslag
- 15 Kåtes sunnas venitv bandsatside
- 16 Heavylisterne fikseeritmetse, nistavata ja kuviva mihiseena kasvatmetse.
- 17 Kähteen sunntaan jousvavata pukiiditeid
- 18 Sidosten rakitulaan pihitseen ja jousen- tai kuitukäsitöndän.
- 19 Kähteen sunntaan jousvavata pukiiditeid
- 20 Kähteen sunntaan jousvavata pukiiditeid
- 21 Kähteen sunntaan jousvavata pukiiditeid
- 22 Kähteen sunntaan jousvavata pukiiditeid
- 23 Kähteen sunntaan jousvavata pukiiditeid
- 24 Kähteen sunntaan jousvavata pukiiditeid
- 25 Kähteen sunntaan jousvavata pukiiditeid
- 26 Kähteen sunntaan jousvavata pukiiditeid
- 27 Kähteen sunntaan jousvavata pukiiditeid
- 28 Kähteen sunntaan jousvavata pukiiditeid
- 29 Kähteen sunntaan jousvavata pukiiditeid
- 30 Kähteen sunntaan jousvavata pukiiditeid
- 31 Kähteen sunntaan jousvavata pukiiditeid
- 32 Kähteen sunntaan jousvavata pukiiditeid
- 33 Kähteen sunntaan jousvavata pukiiditeid
- 34 Kähteen sunntaan jousvavata pukiiditeid
- 35 Kähteen sunntaan jousvavata pukiiditeid
- 36 Kähteen sunntaan jousvavata pukiiditeid
- 37 Kähteen sunntaan jousvavata pukiiditeid
- 38 Kähteen sunntaan jousvavata pukiiditeid
- 39 Kähteen sunntaan jousvavata pukiiditeid
- 40 Kähteen sunntaan jousvavata pukiiditeid
- 41 Kähteen sunntaan jousvavata pukiiditeid
- 42 Kähteen sunntaan jousvavata pukiiditeid
- 43 Kähteen sunntaan jousvavata pukiiditeid
- 44 Kähteen sunntaan jousvavata pukiiditeid
- 45 Kähteen sunntaan jousvavata pukiiditeid
- 46 Kähteen sunntaan jousvavata pukiiditeid
- 47 Kähteen sunntaan jousvavata pukiiditeid
- 48 Kähteen sunntaan jousvavata pukiiditeid
- 49 Kähteen sunntaan jousvavata pukiiditeid
- 50 Kähteen sunntaan jousvavata pukiiditeid

Tubifast®  
Two way stretch tubular bandage

Select the correct size and cut to length, open the bandage and stretch over the affected area. Precautions: Keep clean. If soiled with bodily fluids, discard appropriately and replace. Avoid naked flames and ignition sources, especially when used with paraffin based products. If condition worsens discontinue use and seek medical advice. Single-patient, multi use. If any serious incident has occurred in relation to the use of Tubifast, it should be reported to Mölnlycke Health Care. Fibre content: Viscose, Nylon, Elastane.

Die korrekte Größe wählen und auf die richtige Länge zuschneiden. Den Verband öffnen und über das entsprechende Areal ziehen. Vorsichtsmaßnahmen: Sauber halten. Bei Verunreinigung mit Körperflüssigkeiten ordnungsgemäß entsorgen und ersetzen. Von offenem Feuer und Zündquellen fernhalten, insbesondere bei Verwendung mit Produkten auf Paraffinbasis. Bei Verschlechterung des Gesundheitszustands die Verwendung aussetzen und einen Arzt aufsuchen. Zur mehrfachen Verwendung an einem Patienten. Falls ein schwerwiegender Vorfall im Zusammenhang mit Tubifast aufgetreten ist, melden Sie dies an Mölnlycke Health Care. Faserzusammensetzung: Viskose, Nylon, Elastan.

Choisissez la bande adaptée et découpez la longueur nécessaire, ouvrez le bandage et enfitez-le sur la zone concernée. Précautions d'emploi: Garder le bandage propre. Si le bandage est souillé, le jeter de manière appropriée et le remplacer. Ne pas exposer de façon directe aux flammes ou à toute source de chaleur, surtout en cas d'utilisation de produits à base de paraffine. Si l'état se dégrade, cesser les applications et consulter un médecin. Un seul patient, multi-usage. En cas d'incident grave dans le cadre de l'utilisation de Tubifast, le signaler à Mölnlycke Health Care. Composition des fibres: Viscose, nylon, élasthanne.

Seleccione el tamaño correcta y corte la longitud necesaria; extraiga el vendaje y extiéndalo sobre el área afectada. Precauciones: Mantener limpio. Si se ensucia con fluidos corporales, deséchelo de forma adecuada y sustitúvalo por uno nuevo. Manténgalo alejado de llamas y fuentes de calor, sobre todo cuando lo utilice con productos a base de parafina. Si su estado empeora, deje de utilizar el vendaje y consulte con un médico. Uso para un solo paciente, varios usos. Cualquier incidente grave que se haya producido en relación con el uso de Tubifast debe ser notificado a Mölnlycke Health Care. Contenido de fibra: viscosa, nailon, elastano.

Selecteer het juiste formaat en knip op lengte. Open het verband en strek het over het betrokken gebied. Voorzorgsmaatregelen: Schoon houden. Bij verontreiniging met lichaamsvloeistoffen, op gepaste wijze wegdoen en vervangen. Vermijd naakte vlammen en ontstekingsbronnen, met name bij gebruik met op paraffine gebaseerde producten. Als de toestand verergerd, stop met het gebruik en raad u met uw arts af. Voor gebruik bij één patiënt, meermalig gebruik. Als er een ernstig incident is verband met het gebruik van Tubifast is opgetreden, moet dit worden gemeld aan Mölnlycke Health Care. Vezelinhoud: Viscose, nylon, elastaan.

Välj rätt storlek, klipp till lämplig längd, öppna förbandet och trå det över det berörda området. Förskiktighetsåtgärder: Håll förbandet rent. Om förbandet är nedsmutsat med kroppsvätskor ska det kasseras på lämpligt sätt och ersättas med ett nytt. Undvik öppen eld och antändningskällor, särskilt när bandaget används tillsammans med paraffinbaserade produkter. Om tillståndet försämras, avbryt användningen och kontakta vårdpersonal. Enpatientbruk, flergångsbruk. Om en allvarlig incident med koppling till användning av Tubifast inträffar ska detta rapporteras till Mölnlycke Health Care. Fiberinnehåll: Viskos, nylon, elastan.

Selezionare la misura corretta e tagliare la lunghezza desiderata, aprire il bendaggio e applicare sull'area interessata. Precauzioni: Tenere il prodotto pulito. Qualora venga contaminato da fluidi corporei, smaltirlo in modo adeguato e sostituirlo. Evitare fiamme libere e fonti di accensione, specialmente se utilizzato con prodotti a base di paraffina. In caso di peggioramento delle condizioni, interrompere l'uso e consultare un medico. Monopaziente, multiuso. Eventuali gravi incidenti in relazione all'uso di Tubifast devono essere riferiti a Mölnlycke Health Care. Contenuto delle fibre: viscosa, nylon, elastano.

Valitse oikea koko ja leikkaa pituuteen, avaa sidos ja venytä vaurioituneen alueen päälle. Huomioitavaa: Pidä puhtaana. Jos tuote likaantuu kehon eritteistä, hävitä oikein ja vaihda uuteen. Vältä avotulta ja syttymislähtettä, erityisesti käyttäessä parafiinipohjaisten tuotteiden kanssa. Jos tila pahenee, keskeytä käyttö ja hakeudu hoitoon. Yhdelle potilaalle tarkoitettu uudelleenkäytettävä tuote. Jos Tubifastin käytön yhteydessä ilmenee vakavia haittavaikutuksia, siinä on ilmoitettava Mölnlycke Health Carelle. Kuitusisältö: Viskosoi, nailon, elastaani.

Seleccione o tamaño correcto e corte à medida, abra a ligadura e estique sobre a área afetada. Precauciones: Manter limpo. Se estiver sujo com fluidos corporais, elimine de forma adequada e substitua. Evite chamas abertas e fontes de ignição, especialmente quando usado com produtos à base de parafina. Se o estado piorar, deixe de usar e procure aconselhamento médico. Paciente único, múltiplas utilizações. Caso ocorra um incidente grave relacionado com o uso do produto Tubifast, o mesmo deverá ser comunicado à Mölnlycke Health Care. Conteúdo da fibra: Viscose, nylon, elastano.

Välj den rette størrelse, og klip den til i længden. Åbn bandagen, og stræk den hen over området. Forholdsregler: Holdes ren. Hvis der er synlige kroppsvæsker, skal den bortskaffes på korrekt vis og erstattes af en ny. Undgå åben ild og antændelseskilder, især ved anvendelse sammen med paraffinbaserede produkter. Hvis tilstanden forværres, skal brugen heraf ophøre, og der skal søges læge. Til flergangsbrug på én patient. Enhver alvorlig ulykke relateret til brugen af Tubifast skal rapporteres til Mölnlycke Health Care. Fiberindhold: Viskose, nylon, elastan.

Wybierz odpowiedni rozmiar bandażu oraz przyniż do wymaganey długości; następnie rozciągnij go i załóż na opatrunek. Środki ostrożności: Zachowaj czystość. W przypadku zabrudzenia płynami ustrojowymi — zdejmij bandaż w odpowiedni sposób i wymień go na nowy. Unikaj otwartego ognia oraz źródeł ciepła, szczególnie w przypadku stosowania produktów na bazie parafiny. Jeśli stan się pogorszy, należy przerwać stosowanie i zasięgnąć porady lekarza. Wyrób wielokrotnego użytku u jednego pacjenta. Wszelkie niepożądane zdarzenia związane z Tubifast należy zgłaszać firmie Mölnlycke Health Care. Zawartość włókien: wiskoza, nylon, elastan.

Wyberte správnou veľkosť obinadla, usťihnite potriebenej dĺžky; rozviňte a natiahnite pred postavením obinadla. Upozornenie: Udržujte obinadlo čisté. Obinadlo znečistené lížniimi tekutinami zlikvidujte podľa zavedených postupů a nahraďte novým. Vyvarujte se otevřeného ohně a zdrojů vznícení, nalezť přerušit používání na bázi parafinu. V případě zhoršení stavu přestaňte obinadlo používat a poraďte se s lékařem. Jednorázový výrobek pro vícenásobné použití. Pokud dojde k závažné události v souvislosti s výrobky Tubifast, je nutno ji oznámit společnosti Mölnlycke Health Care. Složení: viskóza, nylon, elastaan.

Väljesza ki a megfelelő mérelet, vágja le a szükséges hosszát, és a szétnyitott bandázst húzza rá az érintett területre. Övintézkedések: Szárazon tartandó. Ha festnedvekkkel szennyezödött, megfellelően dobja ki, és cserélje ki. Óvja a nyíl lángtól és a gyűjtőforrásoktól, különösen ha paraffinalapú termékkel használja. Az állapot rosszabbodása esetén ne használja tovább; forduljon orvoshoz. Csak egy beteg használhatja, de több alkalommal. A Tubifast termékkel kapcsolatos minden komoly incident jelenteni kell a Mölnlycke Health Care felé. Szárlartalalom: viskóz, nylon, elasztán.

Väljesza ki a megfelelő mérelet, vágja le a szükséges hosszát, és a szétnyitott bandázst húzza rá az érintett területre. Övintézkedések: Szárazon tartandó. Ha festnedvekkkel szennyezödött, megfellelően dobja ki, és cserélje ki. Óvja a nyíl lángtól és a gyűjtőforrásoktól, különösen ha paraffinalapú termékkel használja. Az állapot rosszabbodása esetén ne használja tovább; forduljon orvoshoz. Csak egy beteg használhatja, de több alkalommal. A Tubifast termékkel kapcsolatos minden komoly incident jelenteni kell a Mölnlycke Health Care felé. Szárlartalalom: viskóz, nylon, elasztán.

Väljesza ki a megfelelő mérelet, vágja le a szükséges hosszát, és a szétnyitott bandázst húzza rá az érintett területre. Övintézkedések: Szárazon tartandó. Ha festnedvekkkel szennyezödött, megfellelően dobja ki, és cserélje ki. Óvja a nyíl lángtól és a gyűjtőforrásoktól, különösen ha paraffinalapú termékkel használja. Az állapot rosszabbodása esetén ne használja tovább; forduljon orvoshoz. Csak egy beteg használhatja, de több alkalommal. A Tubifast termékkel kapcsolatos minden komoly incident jelenteni kell a Mölnlycke Health Care felé. Szárlartalalom: viskóz, nylon, elasztán.

Выберите правильное количество размера, обрежьте по длине, раскройте и натяните поверх пораженного участка. Меры предосторожности: Содержать в чистоте. В случае загрязнения биологическими жидкостями утилизировать и заменить. Избегать открытого огня и источников возгорания, особенно при использовании в продуктах на основе парафина. В случае ухудшения состояния прекратить использование и обратиться к врачу. Для многократного использования на одном пациенте. Обо всех претензиях по качеству или применению Tubifast обязательно уведомите Mölnlycke Health Care. Состав волокон: вискоза, нейлон, эластан.

Enléléshez a pontos mérést kell venni, majd a megfelelő méretű bandázst kell felrakni a érintett területre. Elővigyázatossági szabályok: Tartandó szárazon. Ha szennyeződött, megfelelően meg kell tisztítani, és cserélni. Óvni kell az nyíl lángtól és a gyűjtőforrásoktól, különösen ha paraffinalapú termékkel használja. Az állapot rosszabbodása esetén ne használja tovább; forduljon orvoshoz. Csak egy beteg használhatja, de több alkalommal. A Tubifast termékkel kapcsolatos minden komoly incident jelenteni kell a Mölnlycke Health Care felé. Szárlartalalom: viskóz, nylon, elasztán.

Doğru boyutu seçip istediğiniz uzunlukta kesin, bandajı açıp ve ilgili alana üzerine esnelere uygularız. Önemli: Temiz tutun. Vücut sıvıları nedeniyle kirlenmişse, uygun şekilde atıp deđişirin. Özellikle parafin bazlı ürünler kullanıldıkten kontrolüz alev ve parlayıcı kaynaklardan uzak tutun. Durum kötüleşirse kullanmayın ve tıbbi yardım alın. Tek hasta için birden çok kez kullanılabilir. Tubifast'ın kullanımı ile ilgili ciddi bir durum oluşursa, durum Mölnlycke Health Care'e bildirilmelidir. Elıyal İçeriliđi: Visköz, Naylon, Elastan.